KINH PHAÄT THUYEÁT QUAÛNG BAÙC NGHIEÂM TÒNH BAÁT THOAÙI CHUYEÅN LUAÂN

**QUYEÅN 6**

Baáy giôø, A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thaät laø ít coù! Caùc vò Ñaïi Boà-taùt kheùo leùo noùi veà phaùp Boà-ñeà moät caùch quyeát ñònh. Baïch Theá Toân! Ñoù laø do naêng löïc chaùnh ñònh cuûa caùc vò aáy, do naêng löïc oai thaàn cuûa Phaät, hay laø do naêng löïc Tam-muoäi cuûa kinh naøy maø caùc vò noùi nhö theá?

Phaät baûo A-nan:

–Neân bieát laø caùc thieän nam aáy ñaõ töøng ôû nôi saùu möôi öùc na-do-tha coõi cuûa caùc Ñöùc Phaät ñöôïc nghe noùi kinh naøy khoâng coù theâm bôùt, nhö ta hieän nay noùi veà caùc maät ngöõ vi dieäu, ñeàu khoâng coù gì sai khaùc, chöù khoâng phaûi chæ do naêng löïc Tam-muoäi maø noùi nhö theá. Vì sao? Vì caùc vò aáy ñoái vôùi kinh naøy ñaõ nhaän thöùc moät caùch thoâng ñaït.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù ngöôøi ñöôïc nghe kinh naøy maø tin ñöôïc hieåu ñöôïc khoâng sinh nghi ngôø thì nhöõng thieän nam, thieän nöõ aáy ñöôïc phöôùc ñöùc theá naøo?

Phaät baûo A-nan:

–Neáu ngöôøi thieän nam, thieän nöõ phaùt taâm caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñem taát caû baûy thöù baùu trong khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, maø cuùng döôøng caùc Ñöùc Nhö Lai, laïi coù caùc vò thieän nam, thieän nöõ ñöôïc nghe kinh naøy, maø tin hieåu khoâng nghi ngôø thì A- nan neân bieát raèng ngöôøi aáy seõ ñaït ñöôïc phöôùc ñöùc heát söùc lôùn lao.

Naøy A-nan! Trong coõi Dieâm-phuø-ñeà ví nhö coù ngöôøi ñem baûy thöù baùu trong caùc theá giôùi nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng maø cuùng döôøng caùc Ñöùc Nhö Lai, laïi coù ngöôøi ñöôïc nghe kinh naøy, maø tin hieåu khoâng nghi ngôø, thì phöôùc ñöùc cuûa ngöôøi naøy coøn nhieàu hôn ngöôøi cuùng döôøng kia.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi yù nghóa vöøa neâu neân Ngaøi noùi keä raèng:

*Neáu ñem baûy thöù baùu Trong coõi Dieâm-phuø-ñeà Cuùng döôøng Phaät, Nhö Lai Baäc Ñaïo Sö töø bi.*

*Cuõng nhö ñem chaâu baùu Trong khaép caùc theá giôùi Nhieàu nhö caùt soâng Haèng Cuùng döôøng leân caùc Phaät. Neáu ngöôøi nghe kinh naøy Maø tin ñöôïc hieåu ñöôïc Cuõng khoâng sinh nghi ngôø Thì phöôùc ñöùc nhieàu hôn.*

Baáy giôø A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù caùc vò thieän nam, thieän nöõ ñöôïc nghe kinh naøy, maø tin ñöôïc, hieåu ñöôïc roài coøn thoï trì ñoïc tuïng thoâng suoát thì nhöõng thieän nam, thieän nöõ aáy ñaït

ñöôïc bao nhieâu phöôùc ñöùc?

Phaät baûo A-nan:

–Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ naøo mong caàu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, traûi qua traêm kieáp tu haïnh Boá thí ba-la-maät cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät maø neáu xa lìa kinh naøy; hoaëc trong traêm kieáp tu caùc phaùp Ba-la-maät nhö Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Trí tueä, ñaït ñöôïc naêm thöù thaàn thoâng maø neáu xa lìa kinh naøy, thì khoâng baèng caùc vò thieän nam, thieän nöõ ñöôïc nghe kinh naøy maø tin hieåu, khoâng nghi ngôø, laïi thoï trì ñoïc tuïng khieán cho thoâng thuoäc thì phöôùc ñöùc hôn tröôøng hôïp kia.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi yù nghóa vöøa neâu neân Ngaøi noùi keä raèng:

*Neáu trong moät traêm kieáp Duøng caùc thöùc aên ngon Cuùng döôøng Baäc Ñaïo Sö Chöa goïi cuùng döôøng Phaät. Neáu thoï trì kinh naøy*

*Ñoù goïi cuùng döôøng Phaät Toân kính phaùp caùc Phaät Laø cuùng döôøng treân heát. Neáu trong moät traêm kieáp Duøng caùc thöù y phuïc Ñaïi tinh taán cöùu ñôøi*

*Chöa goïi cuùng döôøng Phaät. Neáu thoï trì kinh naøy*

*Laø cuùng döôøng treân heát Ñoù goïi cuùng döôøng Phaät Hôn haún cuùng y phuïc Neáu trong moät traêm kieáp Tung raûi caùc thöù hoa Ñaïi tinh taán cöùu ñôøi*

*Chöa goïi cuùng döôøng Phaät. Muoán cuùng döôøng treân heát Goïi cuùng döôøng caùc Phaät. Neân thoï trì kinh naøy*

*Chaúng ñaém nhieãm caùc quaû. Ñoù laø cuùng döôøng lôùn*

*Hôn moïi thöù cuùng döôøng Neáu thoï trì kinh naøy*

*Maø khoâng chaáp laáy ngaõ. Neáu trong moät traêm kieáp Giöõ tònh giôùi beàn chaéc Maø khoâng trì kinh naøy Thì chöa goïi giöõ giôùi Neáu thoï trì kinh naøy*

*Ñoù môùi goïi giöõ giôùi Treân heát trong caùc giôùi Hôn boá thí ôû tröôùc.*

*Tuy coù giôùi thuaàn tònh Voâ löôïng, khoù theå baøn*

*Phaûi neân thöôøng sieâng caàu. Thoï trì kinh nhö vaäy.*

*Nhö trong kinh naøy neâu Ngöôøi kheùo tu giôùi haïnh Chaúng goïi laø giôùi aùc Hay laø keû phaù giôùi.*

*Neáu giöõ giôùi kinh naøy Goïi giöõ giôùi Boà-ñeà Giöõ ñònh, giôùi Boà-ñeà Ñaày ñuû, giôùi voâ taùc. Caùc giôùi nhö vaäy thaûy Ñeàu noùi trong kinh naøy Neáu thoï trì kinh naøy Ñaày ñuû taát caû giôùi.*

*Neáu ngöôøi trong traêm kieáp Tu haønh nhaãn nhuïc lôùn Chuùng sinh lôøi aùc maéng Taâm aáy ñeàu an nhaãn.*

*Neáu chaân tay bò chaët*

*Thaân cuõng khoâng xao ñoäng Khoâng heà sinh taâm aùc*

*Oaùn giaän keû haïi mình. Tu nhaãn nhuïc nhö theá Nhö vò Tieân nhaãn nhuïc Tuy traûi qua traêm kieáp Nhaãn aáy chöa treân heát. Neáu ngöôøi nghe kinh naøy Tin hieåu chaáp nhaän ñöôïc Nhaãn aáy laø treân heát*

*Nhaãn cuûa baäc Hieàn thieän. Nhaãn aáy laø treân heát*

*Nhaãn aáy khoâng gì treân Neáu thoï trì kinh naøy*

*Maø taâm khoâng nhieãm ñaém Nhaèm ñaït döùt vöôùng chaáp Muoán caàu khoâng nhieãm ñaém Trí voâ thöôïng caùc Phaät Khoâng neân sinh chaáp ñaém Mau thoï trì kinh naøy.*

*Neáu trong moät traêm kieáp Thöôøng ñöùng khoâng ngoài naèm Cuõng khoâng heà nguû nghæ Sieâng haønh tinh taán lôùn.*

*Ngöôøi trí sieâng tinh taán Truyeàn baù khaép kinh naøy Ngöôøi aáy ñöôïc khoâng sôï Hôn tinh taán lôùn kia.*

*Neáu trong moät traêm kieáp Ñaït ñuû naêm thaàn thoâng Chaúng ñöôïc nghe kinh naøy Trí aáy chöa treân heát.*

*Neáu thoï trì kinh naøy*

*Thoâng ñaït nghóa khoâng nöông Nôi caùc thöù thaàn thoâng*

*Thaàn thoâng aáy treân heát Neáu trong moät traêm kieáp Tu haønh caùc trí tueä*

*Tueä aáy laø theá gian Nhaän roõ phaùp theá gian Neáu khoâng hoïc kinh naøy Chöa goïi laø tueä saùng Neáu tu hoïc kinh naøy*

*Ñoù goïi tueä beàn chaéc. Neáu ñöôïc nghe kinh naøy Vui, tin khoâng gì hôn Ngöôøi aáy goïi laø trí*

*Cuõng goïi ngöôøi thoâng ñaït Muoán duøng tueä nhö theá Bieát ñöôïc caùc phaùp nhö Neân giaûng noùi kinh naøy Seõ ñöôïc tueä nhö theá.*

*Phaùp ngöôøi trí thöïc haønh Kinh naøy ñeàu noùi roõ Phaûi neân sieâng tinh taán Ñeå thoï trì kinh naøy.*

Luùc naøy, Toân giaû A-nan lieàn ôû tröôùc Phaät noùi keä raèng:

*Neân ñi moät do-tuaàn Cho tôùi traêm do-tuaàn*

*Nghe nhaän ñöôïc kinh naøy Lìa boû ñöôïc caùc quaû*

*Ví coù haàm löûa lôùn Moãi beà moät do-tuaàn Ngöôøi trí ôû trong ñoù*

*Nghe nhaän kinh saâu naøy. Muoán ñöôïc giôùi caùc Thaùnh Treân heát trong caùc giôùi Neân truyeàn baù kinh naøy Giöõ giôùi thaân thanh tònh.*

*Muoán ñöôïc thieàn caùc Thaùnh Treân heát trong caùc thieàn Neân truyeàn baù kinh naøy*

*Ñoát saïch caùc phieàn naõo. Muoán ñöôïc tueä caùc Thaùnh Treân heát trong caùc tueä Neân truyeàn baù kinh naøy Thanh tònh caùc phaùp giôùi Muoán ñeán khaép moïi choán Nghieâm tònh caùc theá giôùi Coõi aáy goïi an vui*

*Neân truyeàn baù kinh naøy. Muoán thaáy Phaät A-suùc Treân trong caùc Maâu-ni Neân thoï trì kinh naøy*

*Noùi roäng cho chuùng sinh. Neáu muoán tònh Boà-taùt Khaép moïi neûo haønh hoùa Thöïc haønh khaép moïi ñieàu Neân truyeàn baù kinh naøy Ñöôïc ñeán coõi an laïc.*

*Ñöôïc thaáy Phaät Di-ñaø AÙnh saùng khoâng theå baøn Neân truyeàn baù kinh naøy Laø lôøi caùc Phaät noùi.*

Ñöùc Theá Toân noùi baûo A-nan:

–Laønh thay, laønh thay! Ñuùng nhö lôøi oâng vöøa noùi. Vì sao? Vì neáu coù caùc vò thieän nam, thieän nöõ taâm khoâng taùn loaïn, ñoïc tuïng kinh naøy, laïi giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe maø muoán thaáy caùc Ñöùc Phaät thì ñeàu ñöôïc thaáy. Neáu taâm taùn loaïn, ñoïc tuïng kinh naøy, giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe thì ngöôøi aáy khi saép maïng chung seõ ñöôïc thaáy traêm ngaøn Ñöùc Phaät. Vì sao? Vì taát caû caùc Phaät ñeàu che chôû giöõ gìn caùc thieän nam, thieän nöõ aáy.

Luùc baáy giôø, trong chuùng hoäi coù moät vò ñoàng nöõ teân laø Sö Töû cuøng naêm traêm vò ñoàng nöõ khaùc, lieàn ñöùng daäy, söûa y baøy vai phaûi, goái phaûi chaám ñaát, nhaát taâm chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù ngöôøi nöõ naøo thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng suoát thì coù coâng ñöùc gì?

Ñöùc Phaät baûo ñoàng nöõ Sö Töû:

–Neáu coù ngöôøi nöõ mong caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thoï trì kinh naøy ñoïc tuïng thoâng suoát thì neân bieát ngöôøi aáy mang thaân nöõ ñoù laø thaân nöõ sau cuøng. Vì sao? Vì neáu coù ngöôøi nöõ, taâm khoâng taùn loaïn thoï trì kinh naøy ñoïc tuïng thoâng suoát, thì taát caû phieàn naõo thoï thaân ngöôøi nöõ ñeàu ñöôïc döùt saïch.

Ñoàng nöõ Sö Töû baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Caùc phieàn naõo naøo laøm cho phaûi thoï thaân nöõ? Phaät baûo ñoàng nöõ Sö Töû:

–Phaøm nhöõng ngöôøi nöõ khi troâng thaáy nhöõng ngöôøi nöõ khaùc hình dung xinh ñeïp,

laïi duøng vaøng baïc chaâu baùu cuøng nhieàu thöù ngoïc ngaø trang söùc thaân theå thì thöôøng sinh taâm thích thuù sung söôùng töø ñoù sinh taâm yeâu ñaém, khoâng theå quaùn saùt moät caùch nhö thaät thaân naøy raèng chæ laø söï chöùa nhoùm bao thöù nhô nhôùp baát tònh, chæ nhôø luïa laø maøu saéc, höông thôm xoâng öôùp laøm meâ laàm maét ngöôøi, khieán sinh taâm ñaém nhieãm, khôûi leân bao thöù phieàn naõo, vì vaäy phaûi thoï thaân nöõ.

Laïi nöõa, ñoàng nöõ Sö Töû! Taùnh ngöôøi nöõ thöôøng boûn seûn ganh gheùt, lôøi noùi tuøy theo luùc maø khaùc nhau, taâm nghó tuøy theo luùc maø khaùc nhau, tröôùc maët thì noùi theá naøy, nôi kín ñaùo thì noùi khaùc, theâm bôùt toâ ñieåm, neáu coù ñeán choã caùc Tyø-kheo thì cuõng ít vì chaùnh phaùp, chaát chöùa nhieàu giaän hôøn, ham ñaém nguû nghæ, öa thích chuyeän troø. Vì lyù do aáy maø khoâng theå thoï trì kinh naøy, ngaøy ñeâm taâm thöôøng bò oâ nhieãm, ít coù taâm giaûi thoaùt, ñaày ñuû caùc taâm phieàn naõo nhö vaäy neân thöôøng chòu thaân nöõ khoâng theå döùt ñöôïc.

Cho neân, naøy ñoàng nöõ Sö Töû! Neáu coù ngöôøi nöõ muoán khoâng khôûi phieàn naõo, khoâng coøn chòu thaân nöõ thì phaûi thoï trì ñoïc tuïng kinh naøy, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe. Vì sao? Vì kinh naøy coù coâng naêng döùt tröø caùc phieàn naõo cho ngöôøi nöõ.

Ñoàng nöõ Sö Töû laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù ngöôøi nöõ, khoâng vì vieäc lìa boû thaân nöõ maø thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng suoát thì hoï coøn chòu thaân nöõ nöõa chaêng?

Phaät baûo ñoàng nöõ Sö Töû:

–Neáu coù ngöôøi nöõ, tuy chaúng vì vieäc lìa boû thaân nöõ maø thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng suoát thì neân bieát raèng thaân nöõ aáy laø thaân nöõ cuoái cuøng cuûa ngöôøi ñoù, ngoaïi tröø tröôøng hôïp do thaàn thoâng thò hieän laøm thaân nöõ.

Naøy ñoàng nöõ Sö Töû! Ví nhö coù ngöôøi töï nhaûy vaøo ñoáng löûa lôùn maø laïi baûo: “Ñöøng ñoát chaùy thaân toâi, ñöøng huûy hoaïi saéc dieän cuûa toâi.” Vaäy theo yù cuûa ñoàng nöõ, ngöôøi aáy coù ñöôïc nhö lôøi mình noùi chaêng?

Ñoàng nöõ Sö Töû thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng theå ñöôïc vì sao? Vì taùnh cuûa löûa laø coù coâng naêng ñoát chaùy thaân saéc con ngöôøi.

Phaät baûo ñoàng nöõ Sö Töû:

–Kinh naøy cuõng nhö theá, coù coâng naêng ñoát chaùy caùc phieàn naõo khoâng ñeå dö soùt. Cho neân, naøy ñoàng nöõ Sö Töû, neáu coù ngöôøi nöõ chaúng muoán thoï thaân nöõ nöõa, muoán mau ñöôïc taát caû Phaät phaùp, muoán ñöôïc thaáy voâ löôïng, voâ bieân caùc Ñöùc Phaät, muoán ñöôïc bieän taøi voâ ngaïi, muoán duøng taâm Töø bi duyeân khaép taát caû chuùng sinh thì phaûi thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng suoát, giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe.

Baáy giôø, ñoàng nöõ Sö Töû vaø naêm traêm vò ñoàng nöõ khaùc ñeàu baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con vaøo thôøi Phaät Nhieân Ñaêng ñaõ thoï trì kinh naøy, nhö theá laàn löôït cho ñeán ngaøy hoâm nay.

Baáy giôø, A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñoàng nöõ Sö Töû naøy vì sao chöa döùt ñöôïc thaân ngöôøi nöõ? Phaät baûo A-nan:

–YÙ oâng nghó sao? OÂng cho raèng ñoàng nöõ Sö Töû laø ngöôøi nöõ chaêng? A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, ñuùng vaäy! Phaät baûo A-nan:

–OÂng chôù neân noùi lôøi aáy. Vì sao? Vì ñoàng nöõ Sö Töû vaø naêm traêm vò ñoàng nöõ ñeàu do naêng löïc thaàn thoâng thò hieän laøm thaân nöõ, vì loøng Töø bi thöông xoùt laøm lôïi ích cho caùc

ngöôøi nöõ ñôøi vò lai. Vì sao? Vì taát caû ngöôøi nam, coâng vieäc ñi saùt ñeán moïi gia ñình ñeå giaùo hoùa seõ gaëp khoù khaên, vì theá maø caùc vò nöõ aáy ñaõ duøng naêng löïc thaàn thoâng thò hieän laøm thaân nöõ. Nhöng thaân nöõ naøy khoâng coù phaùp ngöôøi nöõ, khoâng coù phaùp ngöôøi nam, cuõng khoâng coù phaùp chaúng phaûi nam, chaúng phaûi nöõ. Vì sao? Vì phaùp ngöôøi nöõ, phaùp ngöôøi nam, phaùp chaúng phaûi nam, chaúng phaûi nöõ khoâng thaät coù.

Naøy A-nan! Ñoái vôùi phaùp naøy khoâng coù taát caû phaùp, thaønh töïu phaùp nhaãn, ñöôïc saùng toû hoaøn toaøn. Cho neân, naøy A-nan! Taát caû ngöôøi nöõ phaûi hoïc theo ñoàng nöõ thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng suoát, giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe.

Luùc baáy giôø, trong hoäi coù naêm ngaøn vò Tyø-kheo-ni, lieàn ñöùng daäy, söûa y baøy vai phaûi, goái phaûi chaám ñaát, nhaát taâm chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con xin phaùt nguyeän keå töø hoâm nay, xin thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng suoát, giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe. Vì sao? Vì chuùng con khoâng coøn öa thích laøm thaân ngöôøi nöõ nöõa, seõ thoï trì kinh naøy, neáu khoâng ñoäc tuïng thoâng suoát roát raùo thì khoâng bao giôø naèm ngoài, cuõng khoâng nguû nghæ.

Phaät baûo caùc Tyø-kheo-ni:

–Laønh thay, laønh thay! Caùc vò ñaõ noùi lôøi nhö theá, ñoù laø phaùt taâm ñaïi trang nghieâm ñeå töï trang nghieâm, duøng ñaïi tinh tinh taán ñeå töï tinh taán. Vì sao? Vì caùc vò khoâng coøn öa thích laøm thaân ngöôøi nöõ maø öa thích mong caàu Phaät phaùp. Do ñoù caùc vò neân tinh taán hôn nöõa, vöõng taâm thoï trì ñoïc tuïng kinh naøy, cho ñöôïc thoâng suoát vaø giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe. Neân bieát thaân nöõ maø caùc vò ñang mang chính laø sau cuøng.

Baáy giôø, caùc Tyø-kheo-ni nghe Phaät noùi ñeàu vui möøng hôùn hôû neân ñeàu côûi thöôïng y quyù giaù daâng leân cuùng döôøng Phaät vaø noùi keä raèng:

*Phaät khoâng noùi hai lôøi Con seõ ñöôïc thaân nam Cuõng seõ ñöôïc thaønh Phaät Chí nguyeän ñaõ ñaày ñuû.*

Khi aáy, trong chuùng hoäi coù naêm ngaøn ngöôøi vôï cuûa caùc cö só nghe caùc vò Tyø-kheo- ni noùi keä xong, lieàn ñöùng daäy, söûa y baøy vai phaûi, goái phaûi chaám ñaát, nhaát taâm chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay chuùng con xin thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng, thoâng thuoäc, giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe. Vì sao? Vì hoâm nay chuùng con muoán ñöôïc xa lìa caùi thaân khoâng töï taïi, coi nhan saéc ngöôøi nhö keû tyø thieáp. Thaân ngöôøi nöõ tuy sinh trong nhaø vua vaø ñöôïc nuoâi lôùn nhöng phaûi haàu haï vua chaúng ñöôïc töï taïi, caû ñôøi cöïc nhoïc vì choàng con, laïi nhöõng möôøi thaùng mang thai sinh ñeû chòu bao noãi khoå cöïc. Do ñoù maø töø nay chuùng con xin sieâng naêng tinh taán thoï trì kinh naøy, giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe, nguyeän kính giöõ trai giôùi, aên moãi ngaøy moät böõa cho ñeán troïn ñôøi khoâng gaàn guõi vôùi choàng, ñeå chuyeân taâm thoï trì, ñoïc tuïng kinh naøy.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo vôï caùc cö só:

–Laønh thay, laønh thay! Caùc vò thieän nöõ ñaõ noùi ra nhöõng lôøi nhö vaäy! Caùc vò naøy töø nay khoâng coøn bò leä thuoäc vaøo keû khaùc, seõ ñöôïc töï taïi, chaúng coøn baän taâm ñeán nhan saéc cuûa keû khaùc, khoâng coøn bò khoå vì vieäc mang thai, cuõng khoâng coøn ôû trong thai, ñöôïc sinh veà theá giôùi cuûa caùc Ñöùc Phaät, khoâng coù ngöôøi nöõ, khoâng coù daâm duïc.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Caùc vò thieän nöõ naøy seõ ñöôïc sinh veà theá giôùi teân goïi laø gì, Ñöùc Phaät ôû theá giôùi aáy hieäu laø gì?

Phaät baûo A-nan:

–Theá giôùi aáy teân laø Chuùng baûo hoa quang, Ñöùc Phaät ôû theá giôùi ñoù danh hieäu laø Phoùng Chuùng Baûo Ma-ni Vöông Quang Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän taïi ñang noùi phaùp. Caùc vò thieän nöõ naøy seõ ñöôïc sinh veà theá giôùi aáy, nhôø thoï trì, ñoïc tuïng kinh naøy cho neân ñöôïc thaáy Ñöùc Phaät Phoùng Chuùng baûo Ma-ni Vöông Quang.

Baáy giôø, vôï cuûa caùc cö só nghe lôøi Phaät daïy ñeàu sinh taâm vui möøng hôùn hôû voâ löôïng, lieàn côûi möôøi ngaøn xaâu chuoãi ngoïc trai quyù giaù ñang ñeo treân coå raûi leân choã Phaät vaø ôû tröôùc Phaät noùi baøi keä raèng:

*Chuùng con ñöôïc lôïi laønh Ñöôïc lìa boû thaân nöõ Phaät khoâng coù hai lôøi Lôøi noùi ñeàu chaân thaät.*

*Boû haún thaân nhö theá Töôùng ngöôøi nöõ xaáu keùm Chæ löøa ngöôøi voâ trí Khoâng theå bieát nhö thaät. Laïi chaúng baèng tyø thieáp Leä thuoäc, khoâng töï taïi Cuõng khoâng coøn mang thai Möôøi thaùng chòu caùc khoå Khoâng bao giôø coøn chòu Vieäc xaáu ôû trong thai*

*Ñaõ lìa ñöôïc baøo thai Trí aáy khoâng gì hôn.*

Vôï cuûa caùc cö só noùi keä xong, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, ñi nhieãu Phaät theo chieàu beân phaûi ba voøng, ñeàu cuøng nhau ngoài caùch Phaät khoâng xa, nhaát taâm chieâm ngöôõng dung nhan Phaät, maét khoâng heà chôùp.

Luùc naøy, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân raûi hoa Caâu-taåu-ma coõi trôøi leân choã Phaät cuùng döôøng vaø baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con seõ thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng suoát, giaûi thích cho ngöôøi khaùc hieåu.

Phaät baûo Thích Ñeà-hoaøn Nhaân:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Neáu ngöôi laøm ñöôïc nhö vaäy thì seõ khoâng bao giôø coøn chieán ñaáu vôùi A-tu-la nöõa!

Baáy giôø, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû, muoán khieán cho taát caû caên laønh cuûa traêm ngaøn chuùng sinh ñöôïc thanh tònh trong saùng, theâm neân baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thuôû xöa Nhö Lai ñaõ nghe con giaûng noùi kinh naøy maø phaùt taâm Boà-ñeà.

Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Vì vieäc aáy cho neân oâng ñoái vôùi traêm ngaøn muoân öùc na-do-tha caùc chuùng Boà-taùt, laø baäc thoâng minh hôn haún, ôû trong caùc theá giôùi ôû möôøi phöông khai ngoä chuùng sinh, nhö aùnh saùng cuûa maët trôøi chieáu saùng.

Ñöùc Phaät vöøa noùi xong thì maët ñaát lieàn rung chuyeån, töø treân khoâng trung hoa rôi nhö möa, nhieãu quanh Phaät Theá Toân, roài gom laïi treân ñaàu goái.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì maø maët ñaát rung chuyeån vaø caùc hoa trôøi tung raûi laïi gom treân ñaàu goái Phaät nhö vaäy?

Phaät baûo A-nan:

–Hieän giôø, coù traêm ngaøn muoân öùc na-do-tha caùc vò trôøi nghe Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi nhöõng lôøi aáy neân vui möøng hôùn hôû tung raûi caùc hoa trôøi roài cuøng noùi:

–Chuùng con seõ thoï trì, ñoïc tuïng kinh naøy, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe, nhö Boà- taùt Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû ñaõ noùi lôøi aáy. Chuùng toâi cuõng seõ hoïc theo nhö Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, soi saùng theá gian, chuùng con cuõng seõ soi saùng nhö theá.

Khi noùi lôøi ñoù, caùc vò ñeàu nhôù nghó kinh aáy nhö ñang ôû tröôùc maët mình, cho neân taâm sinh vui möøng hôùn hôû voâ löôïng, laïi nghe noùi raèng ta ñöôïc nghe Boà-taùt Vaên-thuø-sö- lôïi giaûng noùi kinh naøy. Naøy A-nan! vì theá maø maët ñaát rung chuyeån, trôøi tung raûi hoa xuoáng nhö möa.

Khi aáy, A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Kinh naøy thaønh töïu caùc coâng ñöùc lôùn lao, kinh naøy thaønh töïu caùc coâng ñöùc chöa töøng coù, chuùng sinh chæ coù caùc caên laønh nhoû thì khoâng ñöôïc nghe kinh naøy.

Phaät baûo A-nan:

–Ñuùng theá, ñuùng theá, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Phaûi laø nhöõng thieän nam, thieän nöõ töøng cuùng döôøng voâ löôïng traêm ngaøn caùc Ñöùc Phaät thì môùi ñöôïc nghe kinh naøy. Nghe roài thì tin hieåu, thoï trì ñoïc tuïng, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe.

Naøy A-nan! Caùc thieän nam, thieän nöõ aáy duø soáng ôû coõi trôøi hay coõi ngöôøi cuõng ñeàu ñöôïc xem nhö nhöõng ngoâi thaùp, neáu coù ngöôøi thoï trì ñoïc tuïng kinh naøy thì moïi phöông dieän ôû nôi hoï ôû luoân ñöôïc gaëp ngöôøi hieåu bieát chaùnh phaùp.

Laïi nöõa naøy A-nan! Neáu coù ngöôøi thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng suoát, giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe, cho ñeán sao cheùp kinh ñieån ñeå cuùng döôøng thì neân bieát raèng ngöôøi aáy seõ lìa khoûi caùc ñöôøng aùc coù khaû naêng haøng phuïc aùc ma Ba-tuaàn, döïng leân ngoïn côø chaùnh phaùp, thöïc haønh phaùp thí, thaép saùng ngoïn ñuoát chaùnh phaùp, xua tan boùng toái voâ minh, thoåi loa oác phaùp lôùn, aâm höôûng vang ñeán ñaïo traøng, ñaùnh troáng phaùp lôùn ñeå môû cöûa cam loä, tuoân möa phaùp Ñaïi thöøa, laøm no ñuû taát caû nhöõng ngöôøi öa thích caàu phaùp môû caùc kho baùu chaùnh phaùp do caùc Phaät chöùa nhoùm ñeå xuaát ra phaùp taøi lôùn, bieát taát caû phaùp xa lìa caùc töôûng chaáp. Ñoù laø töôûng chaáp veà naêm aám saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, töôûng chaáp veà saùu caên: maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù, töôûng chaáp veà saùu traàn saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Xa lìa taát caû caùc töôûng chaáp veà caùc phaùp, cho ñeán töôûng chaáp veà Phaät, Phaùp, Taêng.

Naøy A-nan! Neáu coù ngöôøi nghe ta giaûng noùi kinh naøy, thoï trì ñoïc tuïng thì neân bieát

raèng ngöôøi aáy chính laø ñeä töû Phaät, töø mieäng Phaät sinh ra, töø phaùp thaân sinh ra. Cho neân A-nan! Neáu coù chuùng sinh naøo muoán aên côm cuûa Nhö Lai, ngoài nôi ñaïo traøng muoán giaûng noùi chaùnh phaùp nhö ta hieän nay, thì phaûi thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng suoát, giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe, cho ñeán sao cheùp kinh ñieån ñeå cuùng döôøng.

Baáy giôø, Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Trong ñôøi vò lai neáu coù ngöôøi thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng suoát, giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe, cho ñeán sao cheùp kinh ñieån ñeå cuùng döôøng, thì phaûi chaêng hoï laø nhöõng ngöôøi hieän nay ñang thoï trì ñoïc tuïng kinh naøy?

Phaät baûo A-nan:

–Ñuùng nhö vaäy! Vì sao? Vì ta khoâng heà thaáy caùc Trôøi, Ngöôøi, Ma, Phaïm thieân, Sa-

moân, Baø-la-moân, Nhaân phi nhaân ôû caùc theá gian khaùc ôû ñôøi vò lai laïi coù khaû naêng giaûng noùi kinh naøy khieán cho nhöõng keû khaùc nghe, khoâng heà coù vieäc aáy.

Naøy A-nan! Chæ coù nhöõng ngöôøi hieän taïi chöùa nhoùm ñöôïc nhieàu taøi saûn chaùnh phaùp, thì ôû ñôøi vò lai môùi coù theå thoï duïng tuøy yù. Ví nhö coù cha con vò cö só noï, gia saûn raát giaøu coù goàm nhieàu thöù cuûa baùu nhö vaøng, baïc, löu ly, ngoïc trai, ngoïc ma-ni cuøng caùc thöù ngoïc quyù khaùc... chöùa ñaày caùc kho laãm, toâi tôù haàu haï, voi ngöïa traâu deâ thaûy ñeàu doài daøo. Cha con cö só ñoù ñi ñeán nôi xa ñeå daïo chôi ngaém caûnh, sau ñoù trôû veà choán cuõ. Vaäy cha con vò aáy coù ñöôïc thoï duïng nhöõng cuûa caûi ñaõ coù saün cuûa mình khoâng?

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hoï ñöôïc thoï duïng moät caùch töï taïi, vì ñoù laø taøi saûn voán coù cuûa hoï. Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng theá! Naøy A-nan! Neáu nhö trong hieän taïi caùc chuùng sinh ñöôïc nghe giaûng noùi kinh naøy thì ôû ñôøi vò lai cuõng seõ ñöôïc nghe, thoï trì ñoïc tuïng, cuùng döôøng... gioáng nhö hieän ngaøy nay.

Naøy A-nan! Ta duøng maét Phaät thaáy coù ngöôøi tin hieåu thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng suoát, giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe, cho ñeán bieân cheùp kinh ñieån nhö hieän nay.

Naøy A-nan! Cuõng coù ngöôøi cuùng döôøng cuõng nhö nhöõng keû baøi baùng khoâng tin töôûng thoï nhaän.

Baáy giôø, Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù chuùng sinh chaúng tin hieåu kinh naøy, maø coøn baøi baùng thì keû ñoù phaûi chòu toäi baùo sinh vaøo coõi naøo?

Ñöùc Phaät noùi:

–Haõy thoâi, oâng chôù neân hoûi veà ñieàu aáy. A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Cuùi mong Ñöùc Theá Toân noùi veà ñieàu ñoù. Vì nhö theá seõ khieán cho nhöõng chuùng sinh chöa tin hieåu phaùp naøy seõ phaùt taâm kính tin öa thích.

Phaät baûo A-nan:

–Toäi baùo vaø nôi sinh veà cuûa nhöõng keû aáy cuõng gioáng nhö keû gaây ra naêm nghieäp voâ

giaùn.

Naøy A-nan! YÙ cuûa oâng nghó theá naøo? Giaû söû coù ngöôøi trong moät ngaøy gieát heát

chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, thì toäi baùo cuûa ngöôøi aáy ra sao?

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Toân, heát söùc ñoäc aùc! Ñöùc Phaät daïy:

–Toäi baùo cuûa keû aáy cuõng gioáng nhö tröôøng hôïp tröôùc. Naøy A-nan! YÙ oâng nghó sao? Ví nhö coù ngöôøi huûy hoaïi, hoaëc thieâu ñoát thaùp mieáu cuûa caùc Ñöùc Phaät nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng ñöôïc xaây döïng sau khi Phaät nhaäp Nieát-baøn thì toäi aùc cuûa keû aáy coù nhieàu chaêng?

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Toäi aùc aáy raát nhieàu, maét chaúng neân thaáy, tai chaúng neân nghe. Phaät baûo A-nan:

–Toäi baùo vaø nôi sinh veà cuûa ngöôøi aáy nhö theá naøo? A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Toäi aùc aáy raát saâu naëng. Phaät baûo A-nan:

–Toäi baùo cuûa ngöôøi aáy phaûi chòu cuõng gioáng nhö tröôøng hôïp tröôùc. Naøy A-nan! YÙ oâng nghó sao neáu nhö coù keû tieâu dieät chaùnh phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät ba ñôøi quaù khöù, hieän taïi, vò lai, thì toäi aùc aáy theá naøo?

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Toäi aùc aáy raát naëng. Phaät baûo A-nan:

–Toäi baùo maø keû aáy phaûi chòu cuõng gioáng nhö tröôøng hôïp tröôùc. A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö coù keû cheâ bai huûy baùng, khieán cho chuùng sinh xa lìa kinh naøy thì toäi aáy nhö theá naøo?

Phaät baûo A-nan:

–Theo yù oâng nghó sao? Neáu nhö chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu tu taäp theo möôøi ñieàu thieän, mong caàu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, giaû söû coù keû huûy hoaïi ñoâi maét cuûa taát caû chuùng sinh aáy thì toäi aùc aáy coù naëng chaêng?

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, raát naëng! Ngöôøi aáy phaûi chòu caùc khoå naõo ôû ñòa nguïc trong traêm ngaøn muoân öùc na-do-tha kieáp.

Phaät baûo A-nan:

–Giôø ta noùi vôùi oâng, neáu coù chuùng sinh naøo huûy baùng kinh naøy, duø chæ laøm cho moät ngöôøi xa lìa kinh naøy thì neân bieát toäi baùo cuûa ngöôøi aáy phaûi chòu cuõng gioáng nhö töôøng hôïp treân.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù vò Boà-taùt mong caàu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñoái vôùi kinh naøy tuy coù taâm nghi ngôø nhöng khoâng phæ baùng, nhö vaäy thì toäi aáy theá naøo?

Phaät baûo A-nan:

–Neáu sinh taâm nghi ngôø thì traùi nghòch vôùi caùc Ñöùc Phaät, toäi aáy phaûi chòu moät öùc kieáp xa lìa neûo giaùc ngoä.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù chuùng sinh phæ baùng kinh naøy, laïi xuùi giuïc khieán cho nhieàu chuùng sinh cuøng xa laùnh thì keû aáy phaûi chòu toäi baùo veà thaân hình lôùn nhoû ra sao?

Phaät baûo A-nan:

–Haõy thoâi, oâng chôù neân hoûi veà thaân hình lôùn nhoû cuûa toäi baùo naøy? A-nan baïch Phaät:

–Cuùi mong Theá Toân noùi roõ veà toäi ñoù khieán cho boán chuùng ñeä töû trong chuùng hoäi vaø caùc chuùng sinh ôû ñôøi sau ñöôïc bieát maø sinh taâm hoå theïn sôï haõi.

Phaät baûo A-nan:

–Toäi baùo cuûa ngöôøi aáy laø thaân cao ñeán moät muoân do-tuaàn, chòu voâ löôïng khoå. A-nan baïch Phaät:

–Ngöôøi aáy chaúng bieát giöõ gìn khaåu nghieäp cuûa mình, vaäy quaû baùo veà hình töôùng löôõi lôùn nhoû theá naøo?

Phaät baûo A-nan:

–Löôõi cuûa ngöôøi toäi ñoù roäng moãi beà moät ngaøn do-tuaàn, luoân coù naêm chieác caøy saét nung löûa ñoû röïc caøy xôùi treân löôõi aáy, laïi coù naêm traêm thoûi saét nung ñoû röïc aùnh löûa lieân tuïc rôi leân löôõi keû ñoù. Ñoù laø do ñôøi tröôùc ngöôøi aáy khoâng giöõ gìn khaåu nghieäp.

Baáy giôø, boán chuùng ñeàu sinh sôï haõi. Noåi oác khaép mình, sôï haõi khoùc loùc ngaõ laên ra ñaát, ñeàu cuøng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay chuùng con xin vì taát caû caùc vò nam nöõ trong doøng hoï cuûa Nhö Lai maø phaùt loä saùm hoái, mong ñöôïc xa lìa quaû baùo veà thaân hình nhö vaäy ñeå khoûi phaûi chòu bao noãi khoå.

Trong chuùng hoäi coøn coù nhöõng ngöôøi raøn ruïa nöôùc maét, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con hoaëc ôû trong ñôøi naøy, hoaëc ôû traêm ngaøn muoân öùc na- do-tha ñôøi tröôùc, töøng sinh taâm nghi ngôø taïo caùc nhaân duyeân coù theå sinh ra bao noãi ñau khoå nhö theá, hoâm nay chuùng con ñoái tröôùc Ñöùc Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc, cuøng vôùi traêm ngaøn muoân öùc khoâng theå haïn löôïng caùc Ñöùc Phaät Theá Toân, xin thaønh taâm phaùt loä saùm hoái, kính mong caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai duøng maét Phaät soi thaáu loøng thaønh cuûa chuùng con. Hoâm nay chuùng con taát caû toäi nghieäp thaûy ñeàu phaùt loä saùm hoái khoâng daùm che giaáu. Chuùng con ngu si thaáp keùm khoâng bieát khoâng hay, khoâng coù phöông tieän cuùi mong caùc Ñöùc Phaät vì loøng Töø bi thöông xoùt maø nhaän laáy söï saùm hoái cuûa chuùng con!

Phaät baûo caùc vò thieän nam:

–Laønh thay, laønh thay! Hoâm nay ôû tröôùc maët ta caùc vò ñaõ phaùt loä saùm hoái khoâng heà che giaáu toäi loãi cuûa mình, nhö vaäy ñoái chaùnh phaùp cuûa ta caùc vò seõ ñöôïc nhieàu lôïi ích.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hieän nay trong chuùng hoäi naøy, coù moät soá vò sinh taâm nghi ngôø ñoái vôùi kinh, neân phaûi chòu khoå nôi coõi ñòa nguïc nhö theá phaûi chaêng?

Phaät baûo A-nan:

–Hieän nhöõng vò trong chuùng hoäi naøy sinh taâm nghi ngôø nhöng nhôø bieát aên naên saùm hoái neân toäi aáy ñaõ ñöôïc giaûm nheï.

A-nan baïch Phaät:

–Nhöõng ngöôøi aáy phaûi chòu toäi baùo nhö theá naøo? Phaät baûo A-nan:

–Khi ngöôøi aáy saép cheát trong moãi loã chaân loâng treân thaân ñeàu chòu voâ löôïng khoå, nhöng söï ñau ñôùn aáy khoâng keùo daøi. Vì sao? Vì nhöõng ngöôøi ñoù ñaõ ôû tröôùc ta cuõng nhö tröôùc voâ löôïng, voâ bieân caùc Ñöùc Phaät Theá Toân thaønh taâm saùm hoái nhöõng loãi laàm cuûa mình.

Naøy A-nan! Vì vaäy maø caùc vò nam nöõ trong doøng hoï cuûa Nhö Lai neáu muoán traùnh toäi baùo veà thaân vaø löôõi cuõng nhö bao noãi ñau khoå cuøng cöïc nhö theá thì phaûi neân kính tin, hieåu roõ kinh naøy, chôù neân sinh taâm nghi ngôø.

Naøy A-nan! Neáu coù caùc vò thieän nam, thieän nöõ muoán luoân ñöôïc gaàn guõi Tam baûo Phaät, Phaùp, Taêng, muoán luoân ñöôïc gaén boù vôùi chaùnh phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät ba ñôøi quaù khöù, hieän taïi, vò lai, thì neân thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng suoát, giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe vaø sao cheùp kinh ñieån ñeå cuùng döôøng.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay Nhö Lai noùi kinh Baát Thoaùi Chuyeån Luaân, vaäy do nhaân duyeân gì maø Theá Toân daïy raèng: Neáu muoán gaàn guõi Taêng, vaäy chaúng hay gaàn guõi haïng Taêng naøo?

Phaät baûo A-nan:

–Taêng aáy chæ cho nhöõng vò Taêng khoâng coøn thoaùi chuyeån, goïi laø Taêng, nhöõng vò khoâng thoaùi chuyeån ñeán nhoùm hoïp trong chuùng hoäi cuõng ñöôïc goïi laø Taêng.

A-nan baïch Phaät:

–Caùc vò Boà-taùt chöa ñöôïc phaùp khoâng thoaùi chuyeån thì chöa ñöôïc xeáp vaøo haøng taêng chaêng?

Phaät baûo A-nan:

–Neáu nhöõng vò ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà saâu xa maø khoâng chaáp vaøo söï phaùt taâm aáy thì ñeàu ñöôïc xeáp vaøo haøng Taêng khoâng thoaùi chuyeån.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thaät laø ñieàu ít coù, caùc Ñöùc Phaät ñaõ ñaày ñuû naêng löïc phöông tieän lôùn lao, nhôø phöông tieän maø noùi phaùp nhö vaäy.

Baáy giôø, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân lieàn duøng tung raûi hoa Maïn-ñaø-la coõi trôøi leân choã Phaät vaø baïch:

–Baïch Theá Toân! Cuùi mong Ñöùc Theá Toân khieán cho taát caû chuùng sinh cuõng ñeàu ñaày ñuû phöông tieän nhö vaäy.

Phaät baûo Thích Ñeà-hoaøn Nhaân:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Neáu coù ngöôøi tin hieåu kinh naøy thì ñeàu seõ thaønh töïu phöông tieän nhö vaäy ñeå giaûng noùi caùc phaùp chaúng khaùc gì nhö ta hieän nay.

Luùc naøy, coù traêm ngaøn caùc vò trôøi tung raûi hoa Maïn-ñaø-la coõi trôøi leân choã Phaät ñeå cuùng döôøng vaø nguyeän:

–Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñeàu thoâng ñaït kinh naøy. Khi aáy Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Cuùi mong Theá Toân thöông xoùt chuùng sinh ñôøi vò lai maø giöõ gìn kinh naøy.

Phaät baûo A-nan:

–Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ ñang leânh ñeânh treân bieån caû maø muoán nghe kinh naøy thì caùc thieän nam, thieän nöõ aáy ñeàu ñöôïc nghe. Vì sao? Vì caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ñôøi tröôùc ñaõ giöõ gìn kinh naøy.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chö Phaät, Nhö Lai ñôøi tröôùc tuy giöõ gìn kinh naøy, nhöng con cuùi mong ngaøy nay Nhö Lai vì thöông xoùt chuùng sinh cuõng giöõ gìn kinh naøy.

Luùc baáy giôø, maët ñaát rung chuyeån saùu caùch, töùc thì ôû tröôùc choã Phaät töï nhieân hieän ra moät ñoùa hoa trôøi Dieâm-phuø-ñeà maøu vaøng vôùi traêm ngaøn muoân öùc caùnh, phaùt ra aùnh saùng soi saùng haèng haø sa theá giôùi chö Phaät trong möôøi phöông. Baáy giôø, boán chuùng ñeàu thaáy caùc Ñöùc Phaät Theá Toân nôi haèng haø sa theá giôùi trong möôøi phöông, tröôùc caùc Ñöùc Phaät naøy cuõng ñeàu coù hoa trôøi Dieâm-phuø-ñeà maøu vaøng töï nhieân xuaát hieän vôùi traêm ngaøn muoân öùc caùnh, phaùt ra aùnh saùng chieáu khaép möôøi phöông.

Baáy giôø, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân lieàn bieán thaønh moät vò cö só, caàm caùc thöù hoa noùi vôùi boán chuùng:

–Baây giôø caùc vò haõy tung raûi hoa naøy leân choã Phaät ñeå cuùng döôøng Nhö Lai, cuõng laø ñeå cuùng döôøng phaùp maàu kinh naøy.

Töùc thì boán chuùng lieàn tung raûi caùc hoa aáy leân choã Phaät. Ñöùc Nhö Lai duøng thaàn thoâng khieán cho taát caû caùc hoa ñöôïc tung raûi leân ñeå cuùng döôøng aáy keát laïi thaønh moät loïng hoa lôùn.

Boán chuùng cuøng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì maø maët ñaát rung ñoäng saùu caùch nhö vaäy? Laïi coù ñoùa hoa sen lôùn hieän ra tröôùc choã Phaät vaø haèng haø sa theá giôùi trong möôøi phöông, Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, Treân, Döôùi vaø boán höôùng cuõng ñeàu hieän ra gioáng nhö theá?

Phaät baûo boán chuùng:

–Nhöõng hieän töôïng toát ñeïp hieän ra tröôùc nhö vaäy ñuû bieát caùc Ñöùc Phaät luoân giöõ gìn kinh naøy.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai hieän naøy ñaõ daïy veà vieäc giöõ gìn kinh naøy chaêng? Phaät baûo A-nan:

–Ñuùng vaäy! Ta ñaõ chæ daïy. A-nan baïch Phaät:

–Chæ coù moãi Ñöùc Theá Toân giöõ gìn kinh naøy hay laø caùc Ñöùc Phaät trong theá giôùi khaùc cuõng ñeàu giöõ gìn kinh naøy?

Ñöùc Phaät daïy:

–Caùc Ñöùc Phaät trong caùc theá giôùi nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng trong möôøi phöông ñeàu giöõ gìn kinh naøy.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Kinh naøy ñöôïc goïi teân laø gì vaø thoï trì baèng caùch naøo? Ñöùc Phaät noùi:

–Kinh naøy goïi laø Chaúng Chaáp Caùc Quaû, hoaëc Xa Lìa Caùc Quaû; cuõng coù teân laø Noùi Veà Maät Nghóa Cuûa Caùc Phaùp Kieân Tín, Kieân Phaùp, Taùm Baäc, Boán Quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö- ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn Vaø Hai Thöøa Thanh Vaên, Bích-chi-phaät; cuõng coù teân laø Haøng Phuïc Ñuoåi Tröø Caùc Ma, cuõng ñöôïc goïi laø Töông ÖÙng Vôùi Saùu Phaùp Ba-la-maät. Vì sao ñöôïc goïi nhö theá?

Vì neáu coù caùc thieän nam, thieän nöõ kính tin hieåu roõ kinh naøy, thoï trì ñoïc tuïng, cho ñeán sao cheùp kinh ñieån ñeå cuùng döôøng thì xem nhö nhöõng ngöôøi aáy ñaõ tu taäp ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vì sao nhöõng ngöôøi kính tin, hieåu roõ kinh naøy, thoï trì ñoïc tuïng thì ñöôïc xem laø ñaõ tu taäp ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät?

Phaät daïy:

–Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ kính tin, hieåu roõ kinh naøy thì ñöôïc goïi laø Boá thí ba- la-maät. Chaúng sinh taâm nghi ngôø thì ñöôïc goïi laø Trì giôùi ba-la-maät. Gaéng söùc ñeå nhaän laõnh vaø thaáu ñaït phaùp aáy thì ñöôïc goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät. Taâm maïnh meõ, khoâng yeáu heøn thì ñöôïc goïi laø Tinh taán ba-la-maät. Taâm ñöôïc an ñònh, khoâng xao ñoäng neân goïi laø Thieàn ñònh ba-la-maät. Chaúng phaân bieät ñoái vôùi taát caû caùc phaùp goïi laø Trí tueä ba-la- maät.

Naøy A-nan! Do vaäy maø kinh naøy ñöôïc goïi laø Töông ÖÙng Vôùi Saùu Phaùp Ba-la-maät; kinh naøy cuõng coøn goïi laø Taát Caû Caùc Ñöùc Phaät Giaûng Noùi Chaùnh Phaùp; cuõng ñöôïc goïi laø Phaùp Khoâng Thoaùi Chuyeån Roäng Lôùn; cuõng goïi laø Phaùp Khoâng Thoaùi Chuyeån Roäng Lôùn Thanh Tònh Trang Nghieâm.

Naøy A-nan! Ñoù laø caùc teân goïi cuûa kinh naøy, oâng neân theo nhöõng yù nghóa aáy maø thoï

trì.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chæ ñöôïc nghe teân kinh naøy thoâi cuõng ñaõ phaùt taâm laõnh hoäi thoï

trì, huoáng chi laø ñaõ ñöôïc nghe giaûng noùi tröôùc sau ñaày ñuû.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi!

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù chuùng sinh ñöôïc nghe kinh naøy, thì thoaùt ñöôïc voøng sinh töû cuûa bao nhieâu kieáp?

Ñöùc Phaät daïy:

–Neáu coù ngöôøi ñöôïc nghe teân kinh Quaûng Baùc Nghieâm Tònh Baát Thoaùi Chuyeån Luaân, ñöôïc nghe roài laïi sinh taâm kính tin hieåu roõ thì oâng neân bieát raèng nhöõng chuùng sinh aáy seõ thoaùt khoûi traêm ngaøn kieáp sinh töû.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù chuùng sinh ñöôïc nghe kinh naøy, kính tin, hieåu roõ vaø phaùt taâm Boà-ñeà thì seõ ñaït ñöôïc phaùp gì?

Ñöùc Phaät daïy:

–Nhöõng chuùng sinh nhö vaäy ñeàu ñöôïc caùc Ñöùc Phaät thoï kyù laø seõ ñaït ñeán Tueä giaùc voâ thöôïng Boà-ñeà.

Luùc naøy, boán chuùng trong hoäi, moãi vò ñeàu thaáy tröôùc choã ngoài cuûa mình töï nhieân hieän ra moät ñoùa hoa sen raát to lôùn, hoa aáy nôû ra coù ñeán traêm ngaøn caùnh vôùi haøng traêm ngaøn muoân öùc aùnh saùng maøu saéc toûa chieáu, khieán cho boán chuùng ñeàu vui möøng hôùn hôû, lieàn daâng hoa aáy leân cuùng döôøng Phaät vaø cuøng baïch Phaät:

–Nguyeän cho chuùng con vaøo ñôøi vò lai cuõng ñöôïc giaûng noùi roäng khaép veà kinh naøy chaúng khaùc gì Ñöùc Theá Toân hieän nay ñang giaûng noùi.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân vui veû mæm cöôøi:

–Cuøng luùc, taát caû caùc thöù aâm nhaïc töï nhieân hoøa taáu vang löøng, taát caû caùc thöù höông thôm töï nhieân xoâng toûa ngaøo ngaït. Haøng traêm ngaøn muoân öùc vò trôøi treân hö khoâng hoøa taáu caùc thöù nhaïc trôøi. Laïi coù traêm ngaøn muoân öùc vò trôøi treân khoâng trung tung raûi nhö möa caùc thöù höông boät Chieân-ñaøn, cuøng vôùi voâ soá caùc loaïi höông trôøi nhö Thieân A-ca- laâu höông, höông boät mòn maøng Ña-ma-la höông.

Laïi tung raûi nhö möa caùc thöù chaâu baùu nhö: Maïn-ñaø-la, Ma-ha maïn-ñaø-la, Ba-laâu- sa, Ma-ha ba-laâu-sa, Maïn-thuø-sa, Ma-ha maïn-thuø-sa, Ca-ca-la, Ma-ha ca-ca-la, Laâu-giaø- ma-na, Ma-ha laâu-giaø-ma-na, Thieân öu-baùt-lan, Caâu-vaät-ñaàu, Phaân-ñaø-lôïi... Caùc loaïi hoa nhieàu nhö vaäy ñöôïc tung raûi xuoáng choã Phaät ñeå cuùng döôøng.

Laïi coù voâ soá caùc thöù höông trôøi, voâ soá caùc traøng hoa, chuoãi hoa, cho ñeán taát caû caùc thöù chaâu baùu quyù giaù maø caùc vò trôøi coù ñöôïc ñeàu tung raûi xuoáng ñeå cuùng döôøng.

Moïi ngöôøi cuõng roän raøng khoâng keùm. Coù caùc vò côûi nhöõng y phuïc quyù giaù daâng leân cuùng döôøng Phaät. Coù caùc vò thì côûi nhöõng xaâu chuoãi ngoïc quyù ñeo treân coå hoaëc caùc thöù muõ naõo keát baèng caùc xaâu chuoãi hoa... tung leân ñeå cuùng döôøng. Coù caùc vò thì duøng nhöõng chieác muõ quyù laøm baèng vaøng ngoïc, laøm baèng caùc thöù vaät baùu khaùc, hoaëc ñöôïc keát baèng caùc thöù hoa ñeïp, caùc thöù höông Chieân-ñaøn cuøng daâng leân cuùng döôøng. Coù caùc vò thì vui möøng hôùn hôû chuùc thoï vang khaép.

Ñoàng thôøi caùc loaøi vaät nhö traâu, ngöïa thaûy ñeàu vui thích, phaùt ra tieáng keâu dòu daøng. Treân khoâng trung caùc loaøi chim choùc thì nhoùm hoïp töøng ñaøn chung gioïng hoùt vang nhöõng aâm thanh hoøa nhaõ. Chuùng sinh ôû caùc coõi nhö ñòa nguïc, suùc sinh ñeàu lìa caùc noãi ñau khoå, taâm höôûng an laønh. Chuùng sinh ôû coõi quyû ñoùi thì ñöôïc no ñuû, lìa caùc noãi khoå naõo veà caûnh ñoùi khaùt. Taùm boä chuùng laø Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca- laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân phi nhaân... thaûy ñeàu boäc loä söï vui möøng toät ñoä, cuõng nhö taát caû caùc chuùng sinh ñeàu daáy khôûi taâm Töø bi, ñoái xöû vôùi nhau theo taâm Töø bi aáy khoâng coøn chuùt giaän döõ, oaùn hôøn.

Baáy giôø, A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Do ñaâu maø Ñöùc Theá Toân mæm cöôøi? Caùc Ñöùc Phaät, Nhö Lai khi mæm cöôøi laø nhaèm ñeå neâu daïy ñieàu gì.

Phaät baûo A-nan:

–Hieän nay boán chuùng ñeä töû Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, cuøng taùm boä chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la- giaø, Nhaân phi nhaân hieän ñang coù maët nôi ñaây ñeàu ñöôïc nghe vaø laõnh hoäi kinh naøy, thì ñôøi sau cuõng seõ ñöôïc gaëp laïi, nghe vaø laõnh hoäi, ñeàu ñöôïc phaùp khoâng thoaùi chuyeån treân ñöôøng tieán ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, sau khi thaønh Baäc Giaùc Ngoä cuõng seõ giaûng noùi kinh naøy, khoâng theâm khoâng bôùt, chaúng khaùc gì ta hieän nay.

Luùc Phaät noùi kinh naøy, coù voâ löôïng, voâ bieân chaúng theå tính löôøng, chaúng theå nghó baøn, traêm ngaøn muoân öùc na-do-tha caùc vò trôøi, roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca- laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân phi nhaân ñeàu ñöôïc phaùp khoâng lui suït treân ñöôøng tieán ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ñöùc Phaät noùi xong kinh naøy, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû, voâ löôïng, voâ bieân caùc Ñaïi Boà-taùt, Toân giaû A-nan, caùc vò Ñaïi Thanh vaên cuøng vôùi boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, taùm boä chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu- la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân phi nhaân cuøng moïi chuùng nhaân theá gian, taát caû ñeàu raát vui möøng.

